

Instytut Adama Mickiewicza  
ul. Mokotowska 25  
00-560 Warszawa

**SPECYFIKACJA ISTOTNYCH  
WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

W postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na:

**Świadczenie usług zastępcy koordynatora merytorycznego sekcji anglojęzycznej  
portalu Culture.pl**

**Postępowanie 1/IAM/2017/01**

Zatwierdził:

Zastępca Dyrektora  
Instytutu Adama Mickiewicza

Dariusz Sobkowicz

Warszawa, dnia 18 stycznia 2017 r.

## **Art. 1.**

### **Zamawiający**

Instytut Adama Mickiewicza  
ul. Mokotowska 25  
00-560 Warszawa

## **Art. 2**

### **Tryb udzielenia zamówienia, podstawa prawna**

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.), zwanej dalej „Ustawą Pzp”, w trybie przetargu nieograniczonego dla usług o wartości zamówienia nie przekraczającej kwoty określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp (tj. 209 000 EURO).

## **Art. 3**

### **Opis przedmiotu zamówienia:**

1. Przedmiotem zamówienia jest Świadczenie usług zastępcy koordynatora merytorycznego sekcji anglojęzycznej portalu Culture.pl. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi **Załącznik nr 1** do SIWZ.
2. Klasyfikacja i nazwa przedmiotu zamówienia według CPV: 79500000-9 dodatkowe usługi biurowe.
3. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
4. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert równoważnych.
5. Zamawiający dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
6. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.
7. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej.
8. Rozliczenia z Wykonawcą dokonywane będą w PLN.
9. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu, z zastrzeżeniem art. 93 ust. 4 ustawy.
10. Zamawiający przewiduje możliwości udzielenia zamówień o których mowa w art. 67 ust 1 pkt. 6 w wysokości do 100 % wartości zamówienia podstawowego.
11. Zamawiający nie ogranicza możliwości ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla Wykonawców, u których ponad 50% pracowników stanowią osoby niepełnosprawne.
12. Zamawiający nie przewiduje unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nie przyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia

## **Art. 4**

### **Termin i miejsce realizacji przedmiotu zamówienia**

Realizacja przedmiotu zamówienia świadczona będzie przez okres **18 miesięcy** od dnia zawarcia umowy.

## **Art. 5**

### **Warunki udziału w postępowaniu**

1. Zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki dotyczące:
  - 1) nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 12 – 23 ustawy. Zamawiający nie przewiduje wykluczenia Wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 5 ustawy;
  - 2) spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące:

- a) kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów. Zamawiający nie stawia warunku w ww. zakresie.
  - b) sytuacji ekonomicznej lub finansowej. Zamawiający nie stawia warunku w ww. zakresie.
  - c) zdolności technicznej lub zawodowej. Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wykonał lub wykonuje należycie przez nieprzerwany okres minimum 6 miesięcy co najmniej 1 usługę o wartości minimum 30.000,00 złotych brutto. Przez usługę spełniającą ww. warunek Zamawiający rozumie promocję treści kulturalnych w instytucji kultury oraz pisanie i redakcję tekstów anglojęzycznych.;  
Ponadto Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że dysponuje lub będzie dysponował osobą, która będzie realizować w imieniu Wykonawcy przedmiot zamówienia, a która posiada:
    - 1) wykształcenie wyższe humanistyczne, legitymuje się tytułem zawodowym magistra lub równoważnym w rozumieniu przepisów o szkolnictwie wyższym lub przepisów o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej
    - 2) co najmniej 2-letnie doświadczenie w pracy przy przygotowywaniu treści do portalu internetowego instytucji kulturalnej lub zajmującego się tematyką kulturalną;
    - 3) minimum 2-letnie doświadczenie w pracy w obszarze komunikacji w państwowej lub samorządowej instytucji kultury i/lub instytutach polskich i/lub placówce dyplomatycznej RP w wydziałach promocji i kultury, przy realizacji projektów z zakresu promocji kultury polskiej za granicą;
    - 4) co najmniej 3-letnie doświadczenie w zakresie profesjonalnego promowania treści poprzez social media takie, jak Facebook i Twitter;
    - 5) co najmniej 4-letnie doświadczenie w pracy tłumacza z języka polskiego na język angielski z języka angielskiego na język polski;
    - 6) doświadczenie w copy-writingu, pisaniu i redagowaniu tekstów w języku angielskim;
    - 7) znajomość systemów CMS, środowisk MS Office, Lotus Notes oraz co najmniej jednego programu do elektronicznego zarządzania projektami i obiegu dokumentów (typu Xperts);
    - 8) biegłą znajomość języka angielskiego na poziomie nie niższym niż C2, potwierdzona certyfikatem, zaświadczeniem lub dyplomem;
    - 9) biegłą znajomość języka polskiego;
2. Zamawiający może, na każdym etapie postępowania, uznać, że wykonawca nie posiada wymaganych zdolności, jeżeli zaangażowanie zasobów technicznych lub zawodowych wykonawcy w inne przedsięwzięcia gospodarcze wykonawcy może mieć negatywny wpływ na realizację zamówienia.
  3. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt 1.2 niniejszej SIWZ, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.
  4. Zamawiający jednocześnie informuje, iż „stosowna sytuacja” o której mowa w art. 5 ust. 3 niniejszej SIWZ wystąpi wyłącznie w przypadku kiedy:
    - 1) Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów udowodni zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.

- 2) Zamawiający oceni, czy udostępniane wykonawcy przez inne podmioty zdolności techniczne lub zawodowe lub ich sytuacja finansowa lub ekonomiczna, pozwalają na wykazanie przez wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz zbada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13–22 i ust. 5.
- 3) W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, wykonawcy mogą polegać na zdolnościach innych podmiotów, jeśli podmioty te zrealizują roboty budowlane lub usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.
5. Kwestię polegania na zasobie podmiotu trzeciego reguluje szczegółowo art. 22a ust. 1-6 ustawy.
6. Wykonawca, który podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 13 i 14 oraz 16–20 ustawy, może przedstawić dowody na to, że podjęte przez niego środki są wystarczające do wykazania jego rzetelności, w szczególności udowodnić naprawienie szkody wyrządzonej przestępstwem lub przestępstwem skarbowym, zadośćuczynienie pieniężne za doznaną krzywdę lub naprawienie szkody, wyczerpujące wyjaśnienie stanu faktycznego oraz współpracę z organami ścigania oraz podjęcie konkretnych środków technicznych, organizacyjnych i kadrowych, które są odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom lub przestępstwom skarbowym lub nieprawidłowemu postępowaniu wykonawcy. Regulacji, o której mowa w zdaniu pierwszym nie stosuje się, jeżeli wobec Wykonawcy, będącego podmiotem zbiorowym, orzeczono prawomocnym wyrokiem sądu zakaz ubiegania się o udzielenie zamówienia oraz nie upłynął określony w tym wyroku okres obowiązywania tego zakazu.
7. Wykonawca nie podlega wykluczeniu, jeżeli Zamawiający, uwzględniając wagę i szczególne okoliczności czynu Wykonawcy, uzna za wystarczające dowody przedstawione na podstawie ust. 6.
8. Zamawiający może wykluczyć Wykonawcę na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia.
9. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu będzie dokonywana w oparciu o przedłożone przez Wykonawców dokumenty i oświadczenia, o których mowa w pkt VI, na zasadzie spełnia/nie spełnia.
10. Ponadto o realizację zamówienia mogą się ubiegać wyłącznie wykonawcy będący w stanie zrealizować zamówienie zgodnie z załącznikiem 1 do SIWZ.

## **Art. 6**

### **Informacja o oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania**

1. Do oferty każdy wykonawca musi dołączyć aktualne na dzień składania ofert **oświadczenie** w zakresie wskazanym w **załączniku nr 3** do SIWZ. Informacje zawarte w oświadczeniu będą stanowić wstępne potwierdzenie, że wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.
2. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców oświadczenie o którym mowa w art. 6 ust. 1 niniejszej SIWZ składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Oświadczenie te ma potwierdzać spełnianie warunków udziału w postępowaniu, brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu, brak podstaw wykluczenia.
3. Zamawiającego **żąda**, aby wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw

wykluczenia z udziału w postępowaniu **zamieszcza informacje o podwykonawcach w oświadczeniu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 niniejszej SIWZ.**

4. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełnienia - w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby - warunków udziału w postępowaniu **zamieszcza informacje o tych podmiotach w oświadczeniu, o którym mowa w art. 6 ust. 1 niniejszej SIWZ.**
5. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, **wezwie** wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż **5** dni, terminie aktualnych na dzień złożenia następujących oświadczeń lub dokumentów:

- a) **wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych głównych usług**, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz **załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie**. Przedłożone dokumenty muszą potwierdzać w sposób bezsporny spełnienie warunku określonego w Art. 5, pkt 1 ppkt 2 li. c).

Przez główne usługi, należy rozumieć **co najmniej:**

1 usługę o wartości co najmniej 30 000,00zł brutto , świadczoną przez nieprzerwany okres minimum 6 miesięcy. Przez usługę spełniającą warunek udziału w postępowaniu Zamawiający rozumie promocję treści kulturalnych w instytucji kultury oraz pisanie i redakcję tekstów anglojęzycznych..

Wykaz głównych usług, musi zawierać:

- a. opis przedmiotu usługi i jego wartość (nazwę i krótki opis usługi),
- b. daty wykonania usługi (w układzie: dd-mm-rrrr),
- c. odbiorców (co najmniej nazwy odbiorców wykonanych usług ),
- d. rodzaj doświadczenia (własne, innego podmiotu),

Wzór wykazu głównych usług stanowi **załącznik nr 7 do SIWZ**. Do wykazu należy załączyć dowody potwierdzające, że usługi te zostały zrealizowane lub są wykonywane należycie.

Dowodami, o których mowa w art. 6 ust. 5 pkt a) SIWZ są:

- a. poświadczenie, z tym, że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
- b. jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa powyżej za dowód uważa się oświadczenie wykonawcy,
- c. w przypadku, gdy zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie, zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów.

- b) **wykaz osób** (jedna osoba), skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usługi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami, którego wzór stanowi **załącznik nr 6 do SIWZ**.

6. Wykonawca w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy, przekaże zamawiającemu **oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej** (wzór oświadczenia stanowi **załącznik nr 4 do SIWZ**), o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy. Wraz ze złożeniem

oświadczenia, wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

7. W zakresie nie uregulowanym SIWZ, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz. U. z 2016 r., poz. 1126 ze zm.).
8. Jeżeli wykonawca nie złoży oświadczenia, o którym mowa w art. 6 ust.1. niniejszej SIWZ, oświadczeń lub dokumentów potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy, lub innych dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, oświadczenia lub dokumenty są niekompletne, zawierają błędy lub budzą wskazane przez zamawiającego wątpliwości, zamawiający wezwie do ich złożenia, uzupełnienia, poprawienia w terminie przez siebie wskazanym, chyba że mimo ich złożenia oferta wykonawcy podlegałaby odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania.
9. Ponadto do oferty należy załączyć:
  - 1) wypełniony i podpisany Formularz ofertowy, zgodnie z wzorem stanowiącym **Załącznik nr 2 do SIWZ**,
  - 2) pełnomocnictwa.
10. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu **pisemne** zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia **Jedynie złożenie oryginału dokumentu zawierającego podpis upoważnionej osoby pod treścią oświadczenia, spełnia wymóg formy pisemnej zobowiązania, określonej w art. 26 ust. 2b Pzp**. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia swoich zasobów odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba, że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy. Dokument, z którego będzie wynikać zobowiązanie podmiotu trzeciego powinien wyrażać w sposób wyraźny i jednoznaczny wolę udzielenie wykonawcy, ubiegającemu się o zamówienia odpowiedniego zasobu oraz wskazywać:
  - a) jaki jest zakres dostępnych wykonawcy zasobów,
  - b) w jaki sposób zostaną wykorzystane zasoby innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
  - c) jakiego charakteru stosunki będą łączyły wykonawcę z innym podmiotem,
  - d) jaki jest zakres i w jakim okresie inny podmiot będzie brał udział przy wykonywaniu zamówienia.

#### **Art. 7**

#### **INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW, A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI.**

1. Z zastrzeżeniem wyjątków określonych w ustawie, wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje pomiędzy Zamawiającym oraz Wykonawcami będą przekazywane:
  - a) **pisemnie na adres Instytut Adama Mickiewicza, ul. Mokotowska 25, Warszawa, lub**
  - b) **faksem na numer +48 22 44 76 181, lub**
  - c) **drogą elektroniczną na adres e-mail: kkieloch@iam.pl**
2. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca będą przekazywać oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje faksem lub drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdzi fakt ich otrzymania.

3. Wykonawcy, którzy do dnia składania ofert nie złożyli wymaganych przez Zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy, lub którzy nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane przez Zamawiającego oświadczenia i dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy, zawierające błędy, lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa i zostaną wezwani na podstawie art. 26 ust. 3 ustawy do ich złożenia, powinni przesłać/złożyć w formie pisemnej ww. oświadczenia, dokumenty w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez osobę/osoby uprawnioną/uprawnione do reprezentowania Wykonawcy lub pełnomocnictwa w formie oryginału wystawionego przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy lub kopii (odpisu) notarialnie poświadczonych, w terminie i do miejsca wskazanego w stosownym zawiadomieniu.
4. Wykonawca może zwracać się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający niezwłocznie udzieli wyjaśnień, nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
5. Zamawiający przekaże treść wyjaśnienia jednocześnie wszystkim wykonawcom, którym przekazano SIWZ oraz zamieści ją na stronie internetowej, bez ujawniania źródła zapytania.
6. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść SIWZ. Dokonaną zmianę SIWZ Zamawiający przekaże niezwłocznie wszystkim wykonawcom, którym przekazano SIWZ oraz zamieści na stronie internetowej. Każda wprowadzona zmiana staje się integralną częścią tej specyfikacji.
7. Osoba upoważniona do kontaktowania się z Wykonawcami **Katarzyna Kieloch-tel. 22 44 76 181.**

#### **Art. 8**

##### **WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

#### **Art. 9**

##### **Termin związania ofertą.**

1. Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni**. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. (art. 85 ust. 5 ustawy PZP).
2. Wykonawca może przedłużyć termin związania ofertą, na czas niezbędny do zawarcia umowy, samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego, z tym, że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres nie dłuższy jednak niż 60 dni.
3. Odmowa wyrażenia zgody na przedłużenie terminu związania ofertą nie powoduje utraty wadium.

#### **Art. 10**

##### **OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT.**

1. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
2. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. W przypadku złożenia przez Wykonawcę więcej niż jednej oferty, wszystkie oferty zostaną odrzucone na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 82 ust. 1 ustawy.
3. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ.
4. Wskazane jest, aby wszystkie zapisane, zadrukowane strony oferty były kolejno ponumerowane, złączone w sposób uniemożliwiający jej dekompletację.
5. Ofertę należy sporządzić w **języku polskim** na maszynie do pisania, komputerze lub inną trwałą i czytelną techniką biurową.
6. Wszelkie poprawki, zmiany lub wykreślenia w tekście oferty muszą być parafowane

i datowane przez osobę upoważnioną do podpisywania oferty.

7. Oferta i oświadczenia muszą być podpisane przez osobę/osoby uprawnione do reprezentowania i składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy – zgodnie z wpisem do właściwego rejestru.
8. Jeżeli upoważnienie do podpisywania oferty, oświadczeń, reprezentowania Wykonawcy/Wykonawców w postępowaniu i zaciągania zobowiązań w wysokości odpowiadającej cenie oferty wynika z pełnomocnictwa - winno być ono udzielone (podpisane) przez osobę/osoby uprawnione zgodnie z wpisem do właściwego rejestru, oraz dołączone do oferty. Pełnomocnictwo musi być złożone w formie oryginału lub kopii potwierdzonej notarialnie.
9. Zapis ustępu 8 stosuje się odpowiednio do dalszych pełnomocnictw.
10. Osoba/osoby podpisujące ofertę muszą być upoważnione do zaciągania zobowiązań w wysokości odpowiadającej cenie oferty zgodnie z wpisem do właściwego rejestru.
11. Wymagane w SIWZ dokumenty sporządzone w języku obcym, muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.
12. Wszystkie strony oferty oraz wszystkie załączone oświadczenia, tłumaczenia i inne dokumenty, winny być parafowane przynajmniej przez jedną osobę upoważnioną do podpisania oferty. Dotyczy to zarówno oryginałów oświadczeń i dokumentów, jak też ich poświadczonych za zgodność z oryginałem kserokopii.
13. Jeżeli według Wykonawcy oferta będzie zawierała informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert musi zastrzec, że nie mogą być one udostępniane, oraz wykazać, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Dane te należy umieścić w oddzielnej kopercie wewnątrz oferty, opisaną: „Informacje będące tajemnicą przedsiębiorstwa” oraz wskazać numery stron stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa. W innym przypadku wszystkie informacje zawarte w ofercie będą uważane za ogólnie dostępne i mogą być udostępnione pozostałym wykonawcom razem z protokołem postępowania. Zastrzeżenie informacji, danych, dokumentów lub oświadczeń niestanowiących tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o nieuczciwej konkurencji powoduje ich odtajnienie. Tajemnicę przedsiębiorstwa stanowi zgodnie z art. 11 pkt 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, określona informacja, jeżeli spełnia łącznie 3 warunki:
  - ma charakter techniczny, technologiczny, organizacyjny przedsiębiorstwa lub jest to inna informacja mająca wartość gospodarczą,
  - nie została ujawniona do wiadomości publicznej,
  - podjęto w stosunku do niej niezbędne działania w celu zachowania poufności.
14. Oferta winna zawierać wymagane dokumenty, załączniki, oświadczenia wymienione w niniejszej SIWZ.
15. Jeżeli oferta jest składana przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Wykonawcy ci ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania.
16. Oferta Wykonawców, którzy będą ubiegać się wspólnie o udzielenie zamówienia musi być podpisana w taki sposób, aby prawnie zobowiązywała wszystkich Wykonawców występujących wspólnie.
17. W przypadku oferty składanej przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia do oferty musi być załączony dokument ustanawiający pełnomocnika Wykonawców występujących wspólnie do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo musi być złożone w formie oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii.
18. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w art. 6 ust. 10, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane



za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub te podmioty.

19. Zaleca się opracowanie pierwszych stron oferty wg załączonego do SIWZ wzoru (Załącznik nr 2 do SIWZ). Niezastosowanie wzoru określonego w załączniku nr 2 nie spowoduje odrzucenia oferty. Jednakże Zamawiający wymaga, żeby w złożonej ofercie znalazły się wszystkie oświadczenia zawarte we wzorze oferty.
20. Oferta musi ponadto zawierać:
  - 1) wypełniony **formularz ofertowy** sporządzony z wykorzystaniem wzoru stanowiącego **Załącznik nr 2** do SIWZ, zawierający w szczególności: łączną cenę ofertową brutto, zobowiązanie dotyczące terminu realizacji zamówienia, oświadczenie o okresie związania ofertą oraz o akceptacji wszystkich postanowień SIWZ i wzoru umowy bez zastrzeżeń, a także informację którą część zamówienia Wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcy;
  - 2) oświadczenia wymienione w art. 6 niniejszej SIWZ;
  - 3) pełnomocnictwo do reprezentowania wykonawcy (wykonawców występujących wspólnie) o ile ofertę składa pełnomocnik.
  - 4) Zobowiązanie podmiotu trzeciego jeżeli wykonawca polega na zasobach lub sytuacji podmiotu trzeciego.
21. Ofertę należy złożyć w zaklejonym, nienaruszonym opakowaniu w Instytucie Adama Mickiewicza, ul Mokotowska 25, 00 – 560 Warszawa, recepcja.
22. Opakowanie (koperta) z ofertą powinno być oznakowane w poniższy sposób:

Oferta na:

**Świadczenie usług zastępcy koordynatora merytorycznego sekcji anglojęzycznej portalu Culture.pl.**

**Postępowanie nr 1/IAM/2017/01**

**„Nie otwierać przed dniem 26.01.2017 r., godz. 12<sup>30</sup>”**

adresat: Instytut Adama Mickiewicza, ul. Mokotowska 25, Warszawa,  
nadawca: nazwa, dokładny adres i numery telefonów Wykonawcy (dopuszcza się odcisk pieczęci).

*UWAGA: Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za otwarcie oferty przed terminem w przypadku nieprawidłowego oznaczenia koperty.*

23. Zgodnie z art. 84 ust. 1 ustawy Wykonawca może przed upływem terminu do składania ofert zmienić lub wycofać ofertę. O wprowadzeniu zmian lub zamiarze wycofania oferty przed ostatecznym terminem składania ofert należy pisemnie zawiadomić Zamawiającego.
24. Zmiany do oferty należy umieścić w oddzielnej, zaklejonej i nienaruszonej kopercie z dopiskiem „ZMIANA”. Na kopercie musi znajdować się nazwa Wykonawcy, dokładny adres i numer telefonu Wykonawcy (dopuszcza się odcisk pieczęci).
25. Wykonawca nie może wycofać oferty i wprowadzić zmian w ofercie po upływie ostatecznego terminu składania ofert.

## **Art. 11**

### **Miejsce i termin składania i otwarcia ofert.**

1. Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego przy ul. Mokotowskiej 25 w Warszawie – recepcja **do dnia 26.01.2017 r., do godziny 12<sup>00</sup>** i zaadresować zgodnie z opisem przedstawionym w Art. 10 pkt. 22 SIWZ.
2. Decydujące znaczenie dla oceny zachowania terminu składania ofert ma data i godzina wpływu oferty do Zamawiającego, a nie data jej wysłania przesyłką pocztową czy kurierską.
3. Oferta złożona po terminie wskazanym w art. 11 niniejszej SIWZ zostanie zwrócona wykonawcy zgodnie z zasadami określonymi w art. 84 ust. 2 ustawy PZP.
4. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego – **w dniu 26.01.2017r., o godzinie 12<sup>30</sup>**.

5. Otwarcie ofert jest jawne.
6. Podczas otwarcia ofert Zamawiający odczyta informacje, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy PZP.
7. Niezwłocznie po otwarciu ofert zamawiający zamieści na stronie [www.iam.pl](http://www.iam.pl) informacje dotyczące:
  - a) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia;
  - b) firm oraz adresów wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie;
  - c) cen zawartych w ofertach.

#### **Art. 12**

##### **Opis sposobu obliczania ceny.**

1. Wykonawca określa cenę realizacji zamówienia poprzez wskazanie w Formularzu ofertowym sporządzonym wg wzoru stanowiącego **Załącznik nr 2** do SIWZ łącznej ceny ofertowej brutto za realizację przedmiotu zamówienia .
2. Łączna cena ofertowa brutto musi uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia oraz wzorem umowy określonym w niniejszej SIWZ.
3. Cena musi być podana i wyliczona w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku (zasada zaokrąglenia – poniżej 5 należy końcówkę pominąć, powyżej i równe 5 należy zaokrąglić w górę).
4. Cena oferty winna być wyrażona w złotych polskich (PLN).
5. Jeżeli w postępowaniu złożona będzie oferta, której wybór prowadziłby do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami. W takim przypadku Wykonawca, składając ofertę, jest zobligowany poinformować zamawiającego, że wybór jego oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru / usługi, których dostawa / świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.

#### **Art. 13**

##### **Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem wag tych kryteriów i sposobu oceny ofert.**

1. Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana oferta zawierająca najkorzystniejszy bilans punktów w kryteriach:
  - a) „Łączna cena ofertowa brutto” – C;
  - b) „Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia” – D.
2. Powyższym kryteriom Zamawiający przypisał następujące znaczenie:

Kryterium	Waga [%]	Liczba punktów	Sposób oceny wg wzoru
Łączna cena ofertowa brutto	60%	60	$C = \frac{\text{Cena najtańszej oferty}}{\text{Cena badanej oferty}} \times 60\text{pkt}$
Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia	40%	40	Opis oceny zawiera art. 13 ust. 2 pkt a,b,c,d
<b>RAZEM</b>	100%	100	_____

Przyjmuje się, w zakresie kryterium wyboru oferty najkorzystniejszej, 1% wagi kryterium = 1 pkt.

### Sposób oceny doświadczenia osoby skierowanej do realizacji zamówienia:

a) Za wykazanie, iż osoba która będzie realizować w imieniu Wykonawcy przedmiot zamówienia wykonała należycie przez nieprzerwany okres minimum 6 miesięcy **więcej niż 1 usługę** o wartości, co najmniej 30.000,00 złotych brutto Zamawiający przyzna maksymalnie 10 pkt. Przez usługę spełniającą ww. warunek Zamawiający rozumie promocję treści kulturalnych w instytucji kultury oraz pisanie i redakcję tekstów anglojęzycznych.;

Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia	Liczba punktów
4 i więcej usług	10 pkt
3 usługi	6 pkt
2 usługi	3 pkt

b) Za wykazanie, iż osoba która będzie realizować w imieniu Wykonawcy przedmiot zamówienia posiada większe niż 2-letnie doświadczenie w pracy przy przygotowywaniu treści do portalu internetowego instytucji kulturalnej lub zajmującego się tematyką kulturalną Zamawiający przyzna maksymalnie 10 pkt;

Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia	Liczba punktów
co najmniej 5-letnie doświadczenie	10 pkt
co najmniej 4-letnie doświadczenie	6 pkt
co najmniej 3-letnie doświadczenie	3 pkt

c) Za wykazanie, iż osoba która będzie realizować w imieniu Wykonawcy przedmiot zamówienia posiada większe niż 3-letnie doświadczenie w zakresie profesjonalnego promowania treści poprzez social media takie, jak Facebook i Twitter Zamawiający przyzna maksymalnie 10 pkt.

Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia	Liczba punktów
co najmniej 6-letnie doświadczenie	10 pkt
co najmniej 5-letnie doświadczenie	6 pkt
co najmniej 4-letnie doświadczenie	3 pkt

- d) Za wykazanie, iż osoba, która będzie realizować w imieniu Wykonawcy przedmiot zamówienia posiada biegłą znajomość co najmniej jednego programu do elektronicznego zarządzania projektami i obiegu dokumentów (typu Xpertis):

<b>Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia</b>	<b>Liczba punktów</b>
znajomość systemu Xpertis	10 pkt
znajomość innego programu do elektronicznego zarządzania projektami i obiegu dokumentów	0 pkt

3. Całkowita liczba punktów, jaką otrzyma dana oferta, zostanie obliczona wg poniższego wzoru:

$$L = C + D$$

gdzie:

L – całkowita liczba punktów,

C – punkty uzyskane w kryterium „Łączna cena ofertowa brutto”,

D – punkty uzyskane w kryterium „Doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia”

4. Ocena punktowa w kryterium „Łączna cena ofertowa brutto” dokonana zostanie na podstawie łącznej ceny ofertowej brutto wskazanej przez Wykonawcę w ofercie i przeliczona według wzoru opisanego w tabeli powyżej.
5. Punktacja przyznawana ofertom w poszczególnych kryteriach będzie liczona z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Najwyższa liczba punktów wyznaczy najkorzystniejszą ofertę.
6. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta odpowiadać będzie wszystkim wymaganiom przedstawionym w ustawie PZP, oraz w SIWZ i zostanie oceniona jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryteria wyboru.
7. Jeżeli nie będzie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej ze względu na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i pozostałych kryteriów oceny ofert, Zamawiający spośród tych ofert dokona wyboru oferty z niższą ceną (art. 91 ust. 4 ustawy PZP).
8. Zamawiający w celu ustalenia, czy oferta zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia, zwraca się do wykonawcy o udzielenie w określonym terminie wyjaśnień dotyczących elementów oferty mających wpływ na wysokość ceny.
9. Zamawiający poprawia w ofercie oczywiste omyłki pisarskie, oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek. Inne omyłki polegające na niezgodności oferty z SIWZ, nie powodujące istotnych zmian w treści oferty, Zamawiający poprawia, niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.

Art. 14

**INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE  
PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO.**

1. Wykonawcy biorący udział w postępowaniu zostaną powiadomieni o jego wynikach.
2. Po zatwierdzeniu wyboru najkorzystniejszej oferty informacja o wyborze zostanie umieszczona na tablicy ogłoszeń i stronie internetowej Zamawiającego.
3. Zamawiający przystąpi do zawarcia umowy z wybranym Wykonawcą w trybie art. 94 ustawy.

4. Jeżeli zostanie wybrana oferta Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia, Wykonawcy zobowiązani są dostarczyć Zamawiającemu w terminie przez niego wyznaczonym umowę regulującą ich współpracę. Umowa regulująca współpracę Wykonawców składających wspólnie ofertę powinna określać m.in.:
- 1) podmioty składające ofertę;
  - 2) cel gospodarczy, dla którego została zawarta umowa;
  - 3) zasady reprezentacji i prowadzenia spraw;
  - 4) oznaczenie czasu trwania umowy (wymaga się, aby czas trwania umowy był nie krótszy niż okres realizacji zamówienia oraz okres gwarancji i/lub rękojmi).
5. Brak przedstawienia dokumentu, o którym mowa w ust 4 Zamawiający potraktuje jako uchylenie się od podpisania umowy, w takim przypadku Zamawiający wybierze ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert.
6. W przypadku, gdy Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, uchyla się od zawarcia umowy, Zamawiający będzie mógł wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzenia ich ponownego badania i oceny chyba, że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 93 ust. 1 ustawy PZP.

#### **Art. 15**

##### **Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy.**

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

#### **Art. 16**

**Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego, ogólne warunki umowy albo wzór umowy, jeżeli Zamawiający wymaga od Wykonawcy, aby zawarł z nim umowę w sprawie zamówienia publicznego na takich warunkach.**

Wzór umowy, stanowi **Załącznik nr 5 do SIWZ.**

#### **Art. 17**

##### **Pouczenie o środkach ochrony prawnej.**

1. Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale VI ustawy PZP jak dla postępowań poniżej kwoty określonej w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy PZP.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy PZP.

## SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### **Świadczenie usług zastępcy koordynatora merytorycznego sekcji anglojęzycznej portalu Culture.pl**

#### **Szczegółowy opis usług:**

- 1) promocja treści anglojęzycznej portalu Culture.pl na potrzeby koordynatora merytorycznego sekcji angielskiej
- 2) kontrolowanie terminowości dostarczenia tekstów od autorów stałych i zewnętrznych Zespołu portalu Culture.pl
- 3) opracowywanie redakcyjne tekstów o tematyce kulturalnej w języku angielskim
- 4) podejmowanie działań mających na celu popularyzację portali IAM.
- 5) pozyskanie nowych dostawców danych, partnerów serwisów oraz zachęcanie do korzystania z zasobów serwisów IAM i aktywnego udziału w życiu stron
- 6) kontrolowanie lub zatwierdzenie tekstów informacyjnych tworzonych przez członków anglojęzycznego Zespołu portalu Culture.pl
- 7) kontrola jakości informacji anglojęzycznej pojawiającej się na serwisach www IAM, SEO i SEM.
- 8) wdrożenie strategii sekcji angielskiej w mediach społecznościowych
- 9) odpisywanie na maile dotyczące bieżących spraw administracyjnych wersji anglojęzycznej portalu Culture.pl

#### **Zasady świadczenia usług:**

- 1) w ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca będzie pozostawał do dyspozycji Zamawiającego w dni robocze przez osiem godzin, lub w innych uzgodnionych przez Strony godzinach. Przez dni robocze Zamawiający rozumie wszystkie dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni wolnych od pracy.
- 2) Wykonawca we wskazanym czasie zobowiązany jest do osobistych wizyt w siedzibie Zamawiającego zgodnie z jego zapotrzebowaniem lub ewentualnego kontaktu z Zamawiającym za pośrednictwem poczty elektronicznej i telefonu, według wyboru Zamawiającego.
- 3) odbiór usług będzie następował sukcesywnie za każdy miesiąc wykonywania usługi.
- 4) usługi będą wykonywane przez Wykonawcę zgodnie z wiążącą Strony umową, obowiązującymi przepisami prawa, z należytą starannością i rzetelnością;
- 5) Wykonawca zobowiązany jest do przestrzegania obowiązujących przepisów BHP w siedzibie Zleceniodawcy;
- 6) Wykonawca zobowiązany jest do zachowania poufności wszelkich informacji handlowych i technicznych, zawartości baz danych i sposobów ich zabezpieczenia oraz innych, w których posiadanie wszedł w związku z realizacją Umowy, a które mogą nosić znamiona materiałów chronionych ustawami dotyczącymi ochrony danych osobowych i informacji niejawnych.

Załącznik nr 2 do SIWZ

**FORMULARZ OFERTOWY****OFERTA**

**Instytut Adama Mickiewicza  
Ul. Mokotowska 25  
00-560 Warszawa**

W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych  
**na Świadczenie usług zastępcy koordynatora merytorycznego sekcji anglojęzycznej portalu Culture.pl**

**A. DANE WYKONAWCY:**

Osoba upoważniona do reprezentacji Wykonawcy/ów i podpisująca ofertę:.....

Wykonawca/Wykonawcy:.....

Adres:.....

**nr konta** .....

Osoba odpowiedzialna za kontakty z

Zamawiającym:.....

Dane teleadresowe na które należy przekazywać korespondencję związaną z niniejszym postępowaniem:

faks.....

email.....

Adres do korespondencji (jeżeli inny niż adres siedziby):

.....

.....

**B. OFEROWANY PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

**OFERUJEMY** wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę:

**za jeden miesiąc świadczenia usług:** .....złotych brutto

**Słownie złotych:** .....

**Wartość zamówienia brutto za 18 miesięcy (łącznie cena ofertowa brutto):**

.....złotych brutto

**Słownie złotych:**.....

Oświadczamy, iż osoba która będzie realizować w imieniu Wykonawcy przedmiot zamówienia wykonała należycie przez nieprzerwany okres minimum 6 miesięcy .....usługi (minimum 1 usługę) o wartości, co najmniej 30.000,00 złotych brutto. Przez usługę spełniającą ww. warunek Zamawiający rozumie promocję treści kulturalnych w instytucji kultury oraz pisanie i redakcję tekstów anglojęzycznych.;

**Oświadczamy, że osoba skierowana do realizacji zamówienia posiada ..... letnie (minimum 2 letnie) doświadczenie w pracy przy przygotowywaniu treści do portalu internetowego instytucji kulturalnej lub zajmującego się tematyką kulturalną;**  
**Oświadczamy, że osoba skierowana do realizacji zamówienia posiada .....letnie (minimum 3 letnie) doświadczenie w zakresie profesjonalnego promowania treści poprzez social media takie, jak Facebook i Twitter**  
**Oświadczamy, że osoba skierowana do realizacji zamówienia posiada biegłą znajomość systemu Xpertis do elektronicznego zarządzania projektami i obiegu dokumentów**  
**T A K / N I E\***

\* niepotrzebne skreślić. Jeżeli Wykonawca nie dokona skreślenia Zamawiający uzna, iż osoba skierowana do realizacji zamówienia nie posiada biegłej znajomości systemu Xpertis

**C. OŚWIADCZENIA:**

- 1) w cenie naszej oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty wykonania zamówienia;
- 2) zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia oraz wzorem umowy i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nich zawarte;
- 3) uważamy się za związanych niniejszą ofertą na okres **30 dni** licząc od dnia otwarcia ofert (włącznie z tym dniem);

**D. ZOBOWIĄZANIA W PRZYPADKU PRZYZNANIA ZAMÓWIENIA:**

- 1) zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego;

**E. PODWYKONAWCY:**

Podwykonawcom zamierzam powierzyć poniższe części zamówienia (Jeżeli jest to wiadome, należy podać również dane proponowanych podwykonawców)

- 1) .....
- 2) .....
- 3) .....

**F. SPIS TREŚCI:**

Integralną część oferty stanowią następujące dokumenty:

- 1).....
- 2).....

Oferta została złożona na ..... kolejno ponumerowanych stronach.

..... pieczęć Wykonawcy	..... Data i podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy
----------------------------	---



## Załącznik nr 3 do SIWZ

Załącznik nr 3 do SIWZ

OŚWIADCZENIE O BRAKU PODSTAW DO WYKLUCZENIA  
I SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Przystępując do postępowania na usługę **Świadczenia usług zastępcy koordynatora merytorycznego sekcji anglojęzycznej portalu Culture.pl**

**Działając w imieniu Wykonawcy:**

\_\_\_\_\_

(podać nazwę i adres Wykonawcy)

**Oświadczam,**

że na dzień składania ofert nie podlegam wykluczeniu z postępowania i spełniam warunki udziału w postępowaniu.

W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający zgodnie z art. 24 ust. 1 pkt. 12-23 ustawy wykluczy:

1. wykonawcę, który nie wykazał spełniania warunków udziału w postępowaniu lub nie został zaproszony do negocjacji lub złożenia ofert wstępnych albo ofert, lub nie wykazał braku podstaw wykluczenia;
2. wykonawcę będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:
  - a) o którym mowa w art. 165a, art. 181–188, art. 189a, art. 218–221, art. 228–230a, art. 250a, art. 258 lub art. 270–309 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny (Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późn. zm.) lub art. 46 lub art. 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2016 r. poz. 176),
  - b) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny,
  - c) skarbowe,
  - d) o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769);
3. wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 2;
4. wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;
5. wykonawcę, który w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa wprowadził zamawiającego w błąd przy przedstawieniu informacji, że nie podlega wykluczeniu, spełnia warunki udziału w postępowaniu lub kryteria selekcji, lub który zataił te informacje lub nie jest w stanie przedstawić wymaganych dokumentów;
6. wykonawcę, który w wyniku lekkomyślności lub niedbalstwa przedstawił informacje wprowadzające w błąd zamawiającego, mogące mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia;
7. wykonawcę, który bezprawnie wpływał lub próbował wpłynąć na czynności zamawiającego lub pozyskać informacje poufne, mogące dać mu przewagę w postępowaniu o udzielenie zamówienia;
8. wykonawcę, który brał udział w przygotowaniu postępowania o udzielenie zamówienia lub którego pracownik, a także osoba wykonująca pracę na podstawie umowy zlecenia, o dzieło, agencyjnej lub innej umowy o świadczenie usług, brał udział w przygotowaniu takiego postępowania, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu;
9. wykonawcę, który z innymi wykonawcami zawarł porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji między wykonawcami w postępowaniu o udzielenie zamówienia, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych;

10. wykonawcę będącego podmiotem zbiorowym, wobec którego sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne na podstawie ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (Dz. U. z 2015 r. poz. 1212, 1844 i 1855 oraz z 2016 r. poz. 437);
11. wykonawcę, wobec którego orzeczono tytułem środka zapobiegawczego zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;
12. wykonawców, którzy należąc do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2015 r. poz. 184, 1618 i 1634), złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że istniejące między nimi powiązania nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

**Informacja w związku z poleganiem na zasobach innych podmiotów**

- 1) Oświadczam, że w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, określonych przez zamawiającego w art. 5 SIWZ nie polegam na zasobach innych podmiotów.\*
- 2) Oświadczam, że w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, określonych przez zamawiającego w art. 5 SIWZ polegam na zasobach następującego/ych podmiotu/ów:\*

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

(wskazać podmiot i określić odpowiedni zakres dla wskazanego podmiotu)

\*niepotrzebne skreślić

**Oświadczenie dotyczące podmiotu, na którego zasoby powołuje się wykonawca**

Oświadczam, że w stosunku do następującego/ych podmiotu/tów, na którego/ych zasoby powołuję się w niniejszym postępowaniu, tj.:

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) \_\_\_\_\_

(podać pełną nazwę/firmę, adres, a także w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)

nie zachodzą podstawy wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia

**PODWYKONAWCY**

- 1) Nie zamierzam powierzyć wykonania części zamówienia podwykonawcom.\*
- 2) Podwykonawcom zamierzam powierzyć poniższe części zamówienia (jeżeli jest to wiadome, należy podać również dane proponowanych podwykonawców)\*

a) .....

b) .....

**Oświadczenie dotyczące podwykonawcy niebędącego podmiotem, na którego zasoby powołuje się wykonawca**

Oświadczam, że w stosunku do następującego/ych podmiotu/tów, będącego/ych podwykonawcą/ami:

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) \_\_\_\_\_

(podać pełną nazwę/firmę, adres, a także w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG),

nie zachodzą podstawy wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia.

.....

pieczęć Wykonawcy

.....

ata i podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy

## OŚWIADCZENIE WYKONAWCY

My niżej podpisani:

.....  
działając w imieniu i na rzecz:

.....  
ubiegając się o udzielenie zamówienia publicznego na :

**Świadczenie usług zastępcy koordynatora merytorycznego sekcji anglojęzycznej portalu Culture.pl** - oświadczamy, że **nie należymy** do grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.), tj. w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2015 r., poz. 184, 1618 i 1634)\*

- oświadczamy, że **należymy** do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy Prawo Zamówień Publicznych, tj. w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2015 r., poz. 184, 1618 i 1634)\*, co podmioty wymienione poniżej (należy podać nazwy i adresy siedzib)\*:

Lp.	Nazwa (firma)	Adres siedziby
1		
2		
3		
4		

**\* niepotrzebne skreślić, - jeżeli Wykonawca nie dokona skreślenia Zamawiający uzna, iż Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej**

.....  
(data i podpis osoby uprawnionej do reprezentacji  
Wykonawcy\*)

**W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oświadczenie składa każdy z Wykonawców osobno.**

*Osoba składająca oświadczenie świadoma jest odpowiedzialności karnej wynikającej z art. 297 Kodeksu Karnego za przedłożenie nierzetelnego lub poświadczającego nieprawdę oświadczenia*

**Załącznik nr 5 do SIWZ**

**ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY**

**§ 1**

1. IAM powierza, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać na potrzeby IAM, usługi w zakresie ....., zwanej dalej „**Przedmiotem Umowy**”. Szczegółowy opis usług stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Wykonawca jest zobowiązany do realizacji usługi, o której mowa w ust.1 powyżej, sukcesywnie w okresie trwania niniejszej Umowy, o którym mowa w § 5 niniejszej Umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usług, o których mowa w ust. 1 powyżej, w łącznym wymiarze godzin ..... w miesiącu.
4. Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć IAM ostatniego dnia każdego miesiąca raport z wykonywania usług, obejmujący w szczególności wskazanie łącznej liczby godzin wykonywania Przedmiotu niniejszej Umowy w danym miesiącu świadczenia usług.
5. Wykonawca zobowiązuje się przy wykonywaniu Przedmiotu Umowy do przestrzegania wszelkich zasad określonych przepisami prawa i dobrymi obyczajami, w szczególności nienaruszania dóbr osobistych osób trzecich.
6. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę i umiejętności zawodowe, które zapewnią wykonanie przedmiotu umowy na najwyższym, profesjonalnym poziomie.
7. Wykonawca oświadcza, że wiążąc się postanowieniami niniejszej Umowy, usługi wykonuje samodzielnie, w sposób niepodporządkowany, a wyłączną formą oddziaływania IAM jest przekazywanie wskazówek, o których mowa w dalszej części niniejszej Umowy, jednocześnie znany mu jest cywilnoprawny charakter niniejszej Umowy oraz ma pełną świadomość prawną dokonanego wyboru rodzaju zawartej umowy.
8. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się ze szczegółowymi wymogami dotyczącymi zakresu prac objętych niniejszą Umową i zobowiązuje się do ich stosowania.
9. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy sumiennie i przy zachowaniu należytej staranności.
10. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji Przedmiotu Umowy w dowolnym miejscu, w tym na wniosek IAM w siedzibie IAM.
11. IAM zobowiązuje Wykonawcę do wykorzystywania do realizacji Przedmiotu Umowy, sprzętu komputerowego udostępnionego przez IAM, w związku z koniecznością zachowania przez IAM integralności i bezpieczeństwa udostępnionych Wykonawcy danych. Wykonawca oświadcza, że będzie używał on udostępnionego mu stanowiska oraz sprzętu wyłącznie do celów wykonania Przedmiotu Umowy, zgodnie z jego przeznaczeniem.

**§ 2**

1. Strony ustalają, iż z tytułu należytej realizacji niniejszej Umowy, Wykonawcy należne będzie wynagrodzenie w wysokości ..... PLN BRUTTO (słownie: ..... ) miesięcznie (Wynagrodzenie).

2. Kwota wynagrodzenia za cały okres trwania niniejszej Umowy, o którym mowa w § 5, wyniesie nie więcej niż ..... PLN BRUTTO (słownie: .....).
3. Płatność Wynagrodzenia miesięcznego, o którym mowa w ust. 1, będzie dokonana po zaakceptowaniu przez IAM raportu Wykonawcy z wykonania usług, na rachunek bankowy Wykonawcy nr ....., w ciągu 14 dni od daty dostarczenia ww. dokumentu finansowego oraz akceptacji raportu z wykonywania przedmiotu umowy za dany miesiąc przez IAM.
4. Datą terminowej zapłaty jest obciążenie rachunku IAM, najpóźniej w ostatnim dniu terminu płatności.
5. Wykonawca może zostać zobowiązany przez IAM do realizacji Przedmiotu Umowy poza miejscowością siedziby IAM (w kraju i za granicą), na co Wykonawca niniejszym wyraża zgodę. W takim przypadku IAM zapewni i pokryje koszty takich wyjazdów (m.in. transportu, noclegów i ewentualnych diet) realizowanych na potrzeby realizacji Przedmiotu Umowy, a uprzednio określonych przez IAM na piśmie.
6. Wykonawca w ramach wykonywania Przedmiotu Umowy zobowiązuje się, na zaproszenie IAM, brać udział w spotkaniach roboczych z Partnerami i gośćmi Instytutu Adama Mickiewicza.
7. W związku z rokiem budżetowym oraz zasadami dyscypliny finansów publicznych, Wykonawca zobowiązuje się do wystawienia i doręczenia IAM dokumentu finansowego stanowiącego podstawę płatności kwoty, o której mowa w niniejszym ust. 1, z tytułu realizacji Przedmiotu Umowy w grudniu ..... roku, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15 grudnia ..... roku, z zastrzeżeniem naliczania kary umownej w wysokości 5 % wartości, o której mowa w niniejszym ust. 1, za każdy dzień opóźnienia w doręczeniu ww. dokumentu finansowego.
8. Kwota wynagrodzenia, o której mowa w ust. 1, wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu niniejszej Umowy, w szczególności obejmuje wszelkie wydatki, które Wykonawca poczynił w celu należytego wykonania Umowy.

### § 3

1. IAM będzie zgłaszał wszelkie uwagi do wykonania Przedmiotu Umowy drogą elektroniczną na adres e-mail Wykonawcy: .....@..... co każdorazowo Wykonawca potwierdzi e-mailem zwrotnym.
2. IAM zobowiązuje się dokonać comiesięcznego odbioru Przedmiotu Umowy w terminie 3 dni roboczych od daty otrzymania raportu od Wykonawcy o wykonywaniu Przedmiotu Umowy.
3. W wypadku, gdy w terminie, o którym mowa w ust. 2, IAM nie zgłosi Wykonawcy zastrzeżeń na piśmie, Przedmiot Umowy uważać się będzie za przyjęty.
4. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić uwagi IAM zgłoszone w trybie, o którym mowa w ust. 1 powyżej.

#### § 4

1. Strony postanawiają, że w przypadku powstania w wyniku realizacji Umowy utworów, o których mowa w ustawie o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Wykonawca w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 2 ust. 1 przenosi z chwilą przyjęcia utworu(-ów) na IAM na zasadzie wyłączności wszelkie majątkowe prawa autorskie do powstałych utworów na następujących polach eksploatacji:
  - a. w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie jakąkolwiek techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską (w szczególności w formie książkowej w oprawie miękkiej i twardej, jak również periodyku), reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową (w szczególności e-book i audiobook),
  - b. w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - c. w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt b – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym w sieciach teleinformatycznych m.in. Internet.
2. W ramach przeniesienia autorskich praw majątkowych, Wykonawca przenosi na IAM prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego obejmujące wszystkie postacie opracowania utworu(-ów), w szczególności tłumaczenia na wszystkie wersje językowe, przeróbki i adaptacje, na polach eksploatacji określonych w niniejszej Umowie.
3. Wykonawca zobowiązuje się do niewykonywania autorskich praw osobistych do utworu tj. w szczególności prawa do autorstwa utworu lub jego części, prawa decydowania o pierwszym publicznym udostępnieniu utworu, a także zezwala IAM na naruszenie integralności utworu. Jednocześnie Wykonawca upoważnia IAM do wykonywania autorskich praw osobistych określonych w niniejszym ustępie.
4. IAM zachowuje prawa majątkowe do utworu i prawa własności egzemplarza, na którym utwór utrwalono nawet wówczas, gdy utwór przeznaczony do rozpowszechnienia nie został przez IAM rozpowszechniony w okresie dwóch lat od daty przyjęcia utworu.

#### § 5

1. Niniejsza Umowa będzie realizowana w okresie: od dnia ..... roku do dnia ..... roku.
2. Umowa może być wypowiedziana przez każdą Stronę z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.
3. Umowa może być także wypowiedziana ze skutkiem natychmiastowym:
  - a) przez IAM w razie rażącego naruszania przez Wykonawcę postanowień niniejszej Umowy, po uprzednim bezskutecznym pisemnym wezwaniu IAM do usunięcia nieprawidłowości lub powstrzymania się od naruszania przez Wykonawcę obowiązków;

- b) przez Wykonawcę w razie zalegania przez IAM z zapłatą wynagrodzenia, o którym mowa w § 2 ust. 1 umowy przez okres dłuższy niż 15 dni.

### § 6

1. Wykonawca niniejszym oświadcza, że przedmiot umowy, o którym mowa w § 1, nie będzie obciążony wadami prawnymi.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny wobec osób trzecich, jeśli prawa do przedmiotu umowy lub jego elementów należą do osób trzecich albo obciążone są prawami osób trzecich [wady prawne].
3. W przypadku ujawnienia wady prawnej Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z powództwem wniesionym przez osoby trzecie, w związku z naruszeniem ich prawa.
4. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania Przedmiotu niniejszej Umowy Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz IAM kary umownej w wysokości 25% kwoty wynagrodzenia rocznego (wynagrodzenie roczne liczone jako dwunastokrotność wynagrodzenia miesięcznego określonego w § 2 ust. 1 niniejszej Umowy).
5. IAM zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych w przypadku, gdy poniesiona szkoda przewyższy wysokość kary umownej.

### § 7

1. Wykonawca oświadcza, iż został poinformowany, że wszelkie informacje, których ujawnienie mogłoby narazić na szkodę Instytut Adama Mickiewicza, z siedzibą w Warszawie (00-560), przy ul. Mokotowskiej 25, a które zostały uzyskane w trakcie realizacji Przedmiotu niniejszej Umowy są objęte tajemnicą. Wykonawca w szczególności zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy i nie ujawniania osobom trzecim informacji, danych lub dokumentów o charakterze organizacyjnym, ustaleń handlowych, finansowych, technicznych i prawnych, narażających na powstanie szkody, o której mowa w zdaniu powyżej. Jednocześnie Wykonawca zobowiązuje się zachować w tajemnicy powyższe informacje, zarówno w czasie Umowy, jak i po jej rozwiązaniu oraz do stosowania takich środków i sposobów postępowania, aby powierzone jemu wiadomości, stanowiące tajemnicę, nie zostały ujawnione osobom nieuprawnionym. Wykonawca oświadcza, iż został poinformowany o obowiązku zachowania tajemnicy określonej w odrębnych przepisach oraz o przepisach ustawy z 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j., Dz.U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503 ze zm.).
2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art.1 ust.1 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej (t.j., Dz.U. z 2015 r. poz. 2058 ze zm.), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
3. Zobowiązanie do zachowania poufności, określone w ust.1, nie narusza obowiązku którejkolwiek ze Stron do dostarczania i udostępniania informacji na podstawie obowiązujących przepisów prawa, jak również nie narusza uprawnień Stron do podawania do publicznej wiadomości ogólnych informacji o prowadzonej przez nie działalności.

### § 8

Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że na podstawie Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (t.j., Dz.U. z 2016 roku, poz. 922 ze zm.), IAM może przetwarzać

informacje o Wykonawcy – jego dane osobowe, zawarte w niniejszej Umowie, będące niezbędnymi do wypełniania usprawiedliwionych celów pozostających w związku z działalnością IAM i wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych w ww. zakresie.

**§ 9**

Wszelkie zmiany niniejszej Umowy dla wywołania skutków prawnych wymagają formy pisemnej (rygor nieważności).

**§ 11**

Wszelkie spory mogące wyniknąć w związku z obowiązywaniem niniejszej umowy, strony będą się starały rozwiązać na drodze negocjacji lub ugody. W przypadku niemożności rozwiązania sporów w taki sposób, będą one rozpatrywane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla IAM.

**§ 12**

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

**§ 13**

Wykonawca oświadcza, że spełnia przesłanki ubiegania się o zamówienia publiczne określone w art. 22 oraz nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j., Dz. U. z 2015 roku, poz. 2164 ze zm.).

**§ 14**

Niniejszą umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla IAM, jednego dla Wykonawcy.

**§ 15**

Wymienione w treści Umowy załączniki stanowią jej integralną część, a zobowiązania Stron zawarte w załącznikach mają taką samą moc wiążącą dla stron co zobowiązania zawarte w pozostałej części Umowy.

**§ 16**

1. Osobą odpowiedzialną za realizację umowy ze strony IAM jest ....., **adres email:** .....@....., **tel;**.....
2. Wykonawca zobowiązuje się do zamieszczenia na dokumencie finansowym informacji o osobie, o której mowa w ust. 1 powyżej oraz o przedmiocie i dacie Umowy.

**Załączniki:**

**IAM**

**Wykonawca**



**WYKAZ OSÓB**

Oświadczamy, że Wykonawca do realizacji zamówienia skieruje następującą osobę:

**Imię i nazwisko**

.....

**Podstawa dysponowania osobą<sup>1</sup>**

.....

- 1) wykształcenie wyższe humanistyczne, legitymuje się tytułem zawodowym magistra lub równoważnym w rozumieniu przepisów o szkolnictwie wyższym lub przepisów o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej  
.....(należy wskazać posiadane wykształcenie)
- 2) .....-letnie (minimum 2-letnie) doświadczenie w pracy przy przygotowywaniu treści do portalu internetowego instytucji kulturalnej lub zajmującego się tematyką kulturalną;
- 3) .....-letnie (minimum 2 - letnie) doświadczenie w pracy w obszarze komunikacji w państwowej lub samorządowej instytucji kultury i/lub instytutach polskich i/lub placówce dyplomatycznej RP w wydziałach promocji i kultury, przy realizacji projektów z zakresu promocji kultury polskiej za granicą;
- 4) .....-letnie (co najmniej 3-letnie) doświadczenie w zakresie profesjonalnego promowania treści poprzez social media takie, jak Facebook i Twitter;
- 5) .....-letnie (co najmniej 4-letnie) doświadczenie w pracy tłumacza z języka polskiego na język angielski z języka angielskiego na język polski;
- 6) doświadczenie w copy-writingu, pisaniu i redagowaniu tekstów w języku angielskim;
- 7) znajomość systemów CMS, środowisk MS Office, Lotus Notes oraz co najmniej jednego programu do elektronicznego zarządzania projektami i obiegu dokumentów (typu Xpertis);  
proszę zaznaczyć właściwe:  
 znajomość systemu Xpertis,  
 znajomość innego systemu elektronicznego zarządzania projektami i obiegu dokumentów.....(proszę podać nazwę programu) ;
- 8) biegła znajomość języka angielskiego na poziomie nie niższym niż C2, potwierdzona certyfikatem, zaświadczeniem lub dyplomem  
..... należy wskazać posiadany certyfikat, zaświadczenie, dyplom
- 9) biegła znajomość języka polskiego.

**Niniejszym oświadczamy, iż osoba, o której mowa powyżej spełnia minimalne wymagania, określone dla niniejszego postępowania, a dane wskazane powyżej są prawdziwie.**

**Jednocześnie oświadczamy, iż osoba, o której mowa powyżej, będzie wykonywać całość przedmiotu zamówienia objętego niniejszym postępowaniem .**

\_\_\_\_\_ dnia \_\_\_\_\_

**(podpis Wykonawcy)**

<sup>1</sup> należy podać podstawę do dysponowania osobami wskazanymi w wykazie, np. umowa o pracę, umowa zlecenie, itp. Ponadto, jeżeli wykonawca będzie polegał na osobach innych podmiotów zdolnych do wykonania zamówienia, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków, zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia. W tym celu musi w szczególności przedstawić pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia  
Zamawiający na etapie badania ofert może żądać przedstawienia dokumentów potwierdzających spełnianie wymogów przez osobę, która będzie realizować w imieniu Wykonawcy przedmiot zamówienia.

## Załącznik nr 7 do SIWZ

## WYKAZ GŁÓWNYCH USŁUG

Lp.	Odbiorca	Daty wykonania usług (dd/mm/rrrr – dd/mm/rrrr)	Przedmiot – nazwa i krótki opis usługi	Wartość usługi (brutto)	Rodzaj doświadczenia (własne, podwykonawcy, innego podmiotu)
co najmniej 1 usługa o wartości co najmniej 30 000,00 zł. brutto, świadczona przez nieprzerwany okres minimum 6 miesięcy. Przez usługę spełniającą warunek udziału w postępowaniu Zamawiający rozumie udział w charakterze redaktora lub autora, angielskojęzycznego portalu internetowego o tematyce kulturalnej.					
1.		Data zawarcia umowy ..... Data zakończenia umowy.....			
2.		Data zawarcia umowy ..... Data zakończenia umowy.....			
...		Data zawarcia umowy ..... Data zakończenia umowy.....			

.....  
(imię i nazwisko oraz podpis  
upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

## Uwaga:

- Zamawiający wymaga, aby Wykonawca załączył wykaz wraz z dowodami potwierdzającymi, że usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.
- Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wskazał, czy doświadczenie, na które się powołuje jest jego własnym doświadczeniem, czy doświadczeniem innych podmiotów Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu **pisemne** zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia **Jedynie złożenie oryginału dokumentu zawierającego podpis upoważnionej osoby pod treścią oświadczenia, spełnia wymóg formy pisemnej zobowiązania, określonej w art. 26 ust. 2b Pzp.** Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia swoich zasobów odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek niedostępności tych zasobów, chyba, że za niedostępność zasobów nie ponosi winy.
- POUCZENIE:**  
Art. 297 § 1 KODEKSU KARNEGO: Kto, w celu uzyskania dla siebie lub kogo innego (...) przedkłada podrobiony, przerobiony, poświadczający nieprawdę albo nierzetelny dokument albo nierzetelne, pisemne oświadczenie dotyczące okoliczności o istotnym znaczeniu dla uzyskania (...) zamówienia, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5

